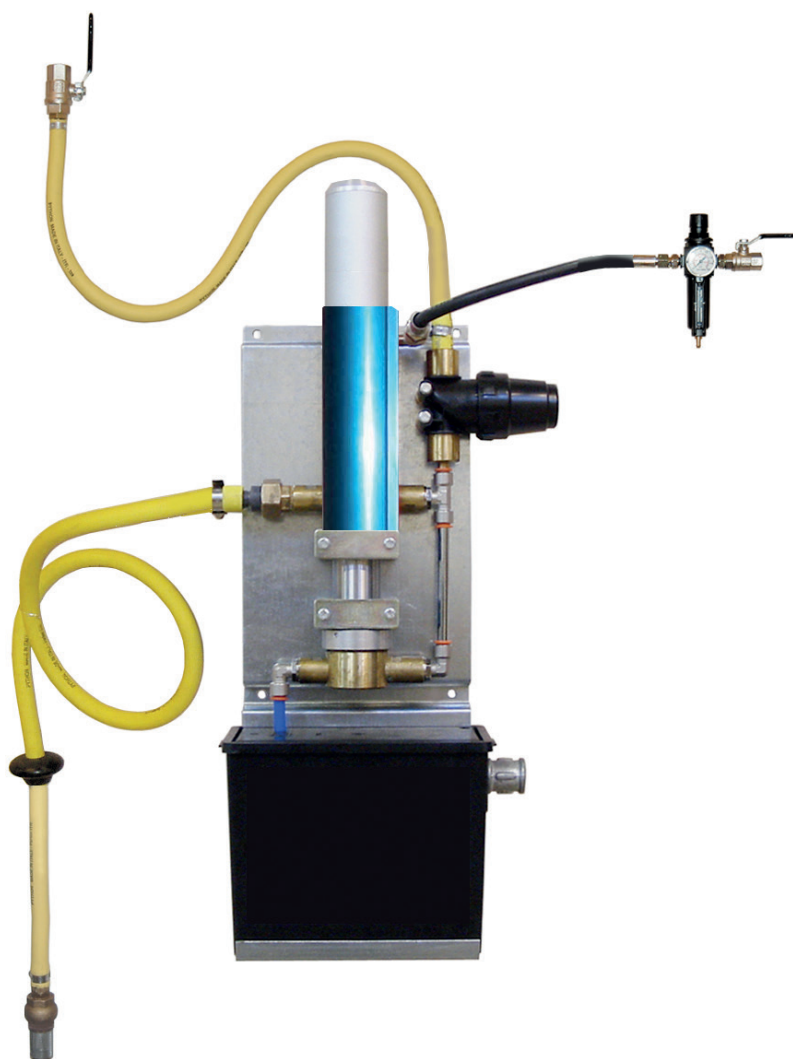




MIXING PUMP 50/50

BLANDNINGSPUMP 50/50




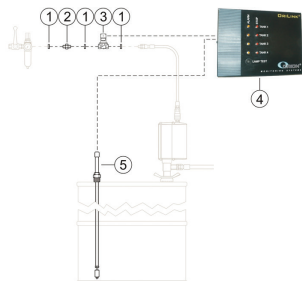
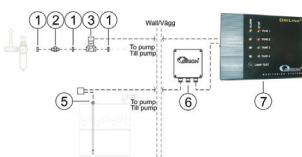
Part No. / Art. Nr. / Réf.:
24891

TECHNICAL DATA / TEKNISKA DATA

TECHNICAL DATA	24891	EN
Pressure ratio	1:1	
Mixing ratio	50 / 50	
Max air pressure	1 MPa (10 bar)	
Min air pressure	0,3 MPa (3 bar)	
Free delivery (Water)	15 l/min	
Air inlet thread	1/4" BSP (F)	
Water inlet	3/4" BSP (F)	
Pump outlet	1/2" BSP (F)	
Water tank	4 l	
Total height	780 mm	
Total width	350 mm	
Weight	15 kg	

TEKNISKA DATA	24891	SE
Tryckförhållande	1:1	
Blandningsförhållande	50 / 50	
Max. lufttryck	1 MPa (10 bar)	
Min. lufttryck	0,3 MPa (3 bar)	
Fritt angivet flöde (Vatten)	15 l/min	
Luftanslutning	1/4" BSP (Inv.)	
Vattenanslutning	3/4" BSP (Inv.)	
Pumputlopp	1/2" BSP (Inv.)	
Vattentank	4 l	
Totalhöjd	780 mm	
Totalbredd	350 mm	
Vikt	15 kg	

ACCESSORIES / TILLBEHÖR

PART NO.	DESCRIPTION	BESKRIVNING	
28303	Water filter with 100 mesh cartridge	Vattenfilter med 100 mesh filterinsats	
SPEC8120	Pump stop kit for antifreeze Equipment delivered unassembled in a kit consisting of the following: <ul style="list-style-type: none"> (Item 3) Solenoid valve, 24V DC, G1/4" (f) (48059) (Item 4) Control panel (23430) (Item 5) Low level sensor (23171), (for alcohol use 23183) 	Pumpstopp för kylarvätska Utrustningen levereras omonterad, huvuddelarna är: <ul style="list-style-type: none"> (Pos 3) Magnetventil, 24V DC, G1/4" (inv) (48059) (Pos 4) Kontroll panel (23430) (Pos 5) Lågnivåvakt (23171), (för alkohol använd 23183, ingår ej) 	
SPEC8121	Pump stop kit for windscreen fluid Equipment delivered unassembled in a kit consisting of the following: <ul style="list-style-type: none"> (Item 3) Solenoid valve, 24V DC, G1/2" (f) (48080) (Item 7) Control pane (23430) (Item 5) Low level sensor (23183), (for oil use 23171, not included) (Item 6) Ex ia barrier (EEX ia) 11C appr (23187), 230 V AC 	Pumpstopp för spolarvätska Utrustningen levereras omonterad, huvuddelarna är: <ul style="list-style-type: none"> (Pos 3) Magnetventil, 24 V DC, G1/4" (inv) (48080) (Pos 7) Kontroll panel (23430) (Pos 5) Lågnivåvakt (23183), (för olja använd 23171, ingår ej) (Pos 6) Ex ia barrier (EEX ia) IIC appr (23187), 230 V AC 	

GENERAL

EN

The mixing pump is ideal to mix antifreeze and wind screen fluids, from small to large systems in workshops. Maximum working pressure 1 MPa (10 bar). For more detailed information; see our main product catalogue for details and accessories, or visit our website: www.alentec.com

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use higher air pressure than necessary to achieve satisfactory system functionality.
- Do NOT use other chemicals. Never point a control valve at any portion of your body or another person. Accidental discharge of pressure and/or material can result in injury. We decline responsibility for malfunctions or danger resulting from wrong hose or miss use.
- Read these instructions carefully before installation, operation or service.

INSTALLATION

Mount the mixing pump unit on a wall or stand that can carry the weight and forces from the unit. See the sketch of drill pattern for correct fixing. Use 4 screws suitable to the wall material and if necessary use the right fastening plugs for plaster respective concrete walls.

The outlet hose and filter is not assembled during shipping in order to save space. Connect the male push in connector on the mixing/filter unit (7) to the pump and fasten it using the supplied screws and washers. Be careful to not over tighten, this can break the plastic housing.

Connect the water supply to the water tank (2). The installation of water connections should only be carried out by a certified professional. Incorrect installation can lead to severe leaks or damages.

Open the water valve and check that the water valve floater (3) is working ok and close correct when the water level is reached. The water tank contains 4 litres and will be operating automatically.

Connect the union fitting (4a) to pump inlet. Check that the gasket is properly mounted. All threads have to be sealed by liquid sealant. Place the suction tube (4d) in the concentrate drum or container. The suction foot valve should stand on the bottom of the drum. Lock the suction tube by the drum adapter (4c).

Mount the air treatment unit wall bracket (5a) on a suitable place and connect the compressed air to the closing valve (5b). Mount the quick coupling adapter (5c) in the inlet elbow connector on the pump. Do not forget to seal properly with liquid sealant. Never use flax or teflon tape.

ALLMÄNT

SE

Mix-pumpen är den idealiska lösningen för att blanda glykol och spolärvätskor, i såväl små som stora system. Maximalt arbetstryck 1 MPa (10 bar). För detaljerad information hänvisar vi till vår kompletta produktkatalog, eller besök vår hemsida: www.alentec.com

PRODUKTSÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd inte högre lufttryck än nödvändigt för att uppnå lämplig systemfunktion.
- Får EJ användas för andra kemikalier. Rikta aldrig utloppsmunstycket mot någon kroppsdel eller någon annan person. Vätska kan lätt tränga in i huden och förorsaka skador. Vi fransäger oss allt ansvar för felaktigheter och olyckor som inträffar på grund av felaktig montering eller användning.
- Provtryck alla rörledningar med 1.3 x systemets arbetstryck innan det tas i drift. Provtryckningen ska dokumenteras och sparas tillsammans med denna bruksanvisning.
- Läs följande instruktioner före installation eller vid service.

INSTALLATION

Montera blandningspumpen på en vägg eller pelare som säkert klarar vikten och de krafter som enheten skapar vid drift. Se den separata bormallen för rätt hålbild. Använd 4 st. skruvar som passar för den vägg där enheten hängs upp. Om det är nödvändigt skall plastpluggar användas (för gips resp. betongvägg).

Utloppsslangen och filter är ej monterat under transport för att spara plats. Anslut hanen på blandnings/filterenheten (7) till pumpen och skruva fast den med de medföljande skruvarna och brickorna. Obs, skruva ej åt för hårt då man då riskerar att spräcka plasten.

Anslut vattenbehållaren (2) till vattenledningen. Installation av vattenanslutningar bör endast utföras av en certifierad fackman. Felaktig installation kan leda till allvarliga läckor eller skador.

Öppna vattenventilen och släpp på vatten till tanken (3). Kontrollera att flottören stänger av vattnet när tanken är full. Den rymmer ca 4 liter och flottören stänger automatiskt när rätt vattennivå uppnåtts.

Anslut unionkopplingen (4a) till pumpens inlopp. Se till att packningen hamnar på rätt plats. Alla gänganslutningar skall avtätas med flytande tätningemedel. Placera sugröret med sin bottenventil (4d) i fatet eller tanken. Bottenventilen bör vila vertikalt mot fatets botten. Lås fast sugröret med fatadaptorn (4c).

Montera luftbehandlingsenhetens väggfäste (5a) på lämplig plats och anslut tryckluft till avstängningsventilen (5b). Montera snabbkopplingsnippeln (5c) i pumpens vinkelanslutning. Glöm inte att tätta alla gängor ordentligt med flytande tätningemedel. Använd aldrig lin eller teflontejp.

INSTALLATION / INSTALLATION

INSTALLATION, CONT'D

IMPORTANT! Open the air valve (5b) and slowly increase the air pressure by turning the knob on the filter regulator. Keep pumping until the mixture is completely free from air.

When the pump is running ok and the right mixture is dispensing it is time to connect the outlet valve to the pipe work at. Ensure that the entire system is free from air before setting the final air pressure. Normal working air pressure is ~4-5 Bar.

The mixing/filter chamber (7) has a filter cartridge with 50 mesh. It has to be cleaned as a scheduled maintenance routine.

There is a safety valve (8) in the system and that will open at approx. 15 Bar backpressure from the system. That valve is to secure the entire piping system from unexpected high pressure created from temperature difference in fluid and piping. The pump can never create so high pressure so the safety valve will open.

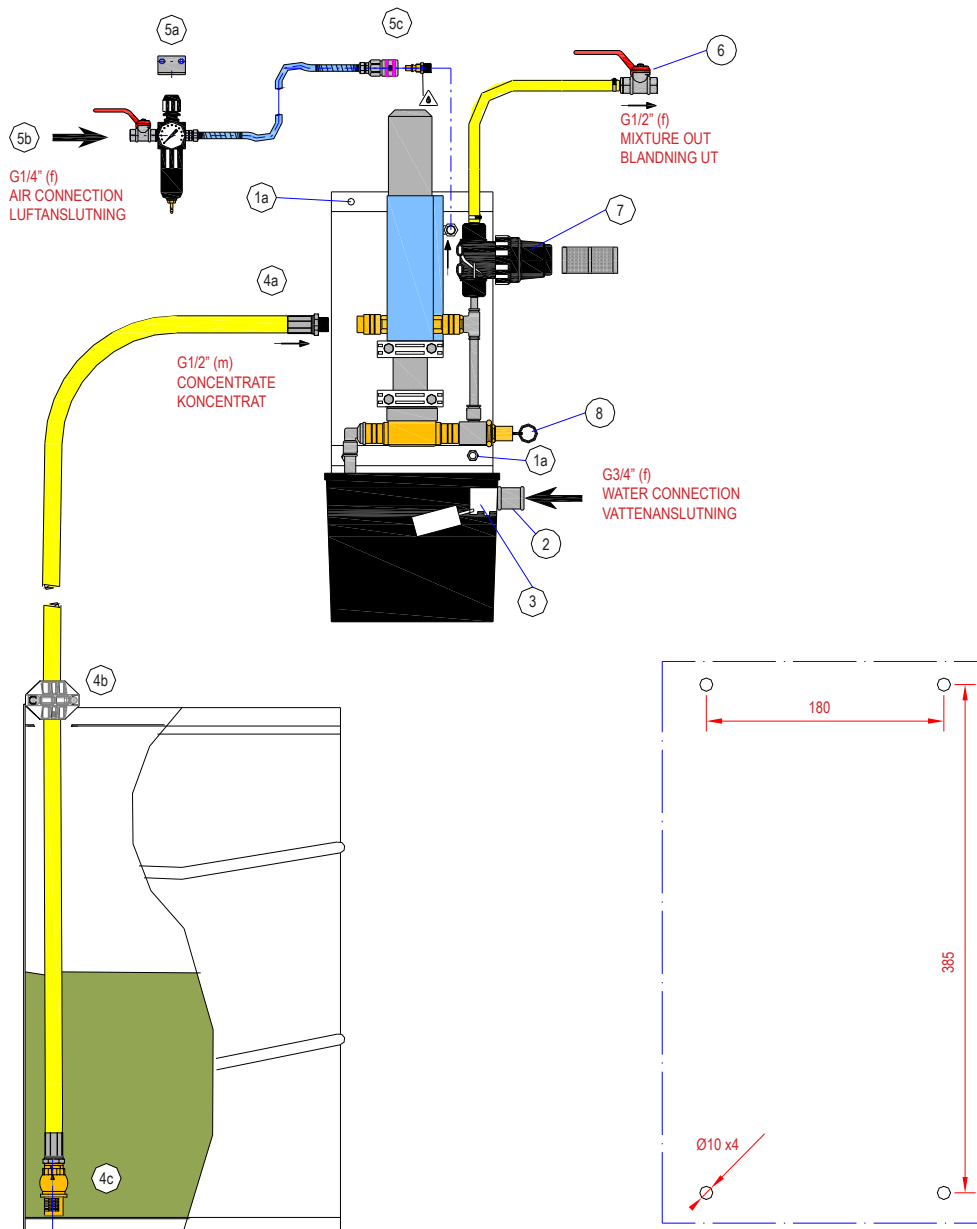
INSTALLATION, FORTS

OBS! Öppna luftventilen (5b) och öka lufttrycket långsamt genom att vrida filterregulatorns justeringsratt. Fortsätt att pumpa genom utloppsslangen tills vätskan ej innehåller någon luft.

När pumpen går jämt och utan konstiga ljud och rätt blandning levereras är det dags att ansluta utloppsventilen (6) mot rörledningen. Kontrollera att det inte finns kvarvarande luft i systemet innan arbetstrycket slutligen ställs in på lämpligt tryck. Normalt arbetstryck är ~4-5 Bar.

Blandningskammaren (7) har en filterinsats med 50 mesh filterduk. Detta filter bör tas bort och rengöras med regelbunden intervall.

Det finns en säkerhetsventil (8) i systemet som öppnar vid ~15 Bars övertryck i rörsystemet. Ventilen skyddar alla komponenter i hela systemet från oönskad påverkan från den tryckhöjning som åstadkoms av temperaturskillnader i vätskan och rörledningarna. Pumpen kan aldrig själv skapa så högt tryck att säkerhetsventilen öppnar.



SPARE PART KITS / RESERVDLSSATSER

GENERAL

EN

ALLMÄNT

SE

Before any service is started must follow steps be taken:

Shut off water supply (2).

Shut off air supply at (5b) and disconnect the air hose from the pump at (5c).

Close the outlet mixture valve (6).

Innan något arbete startas måste följande utföras:

Stäng av vattentillförseln (2).

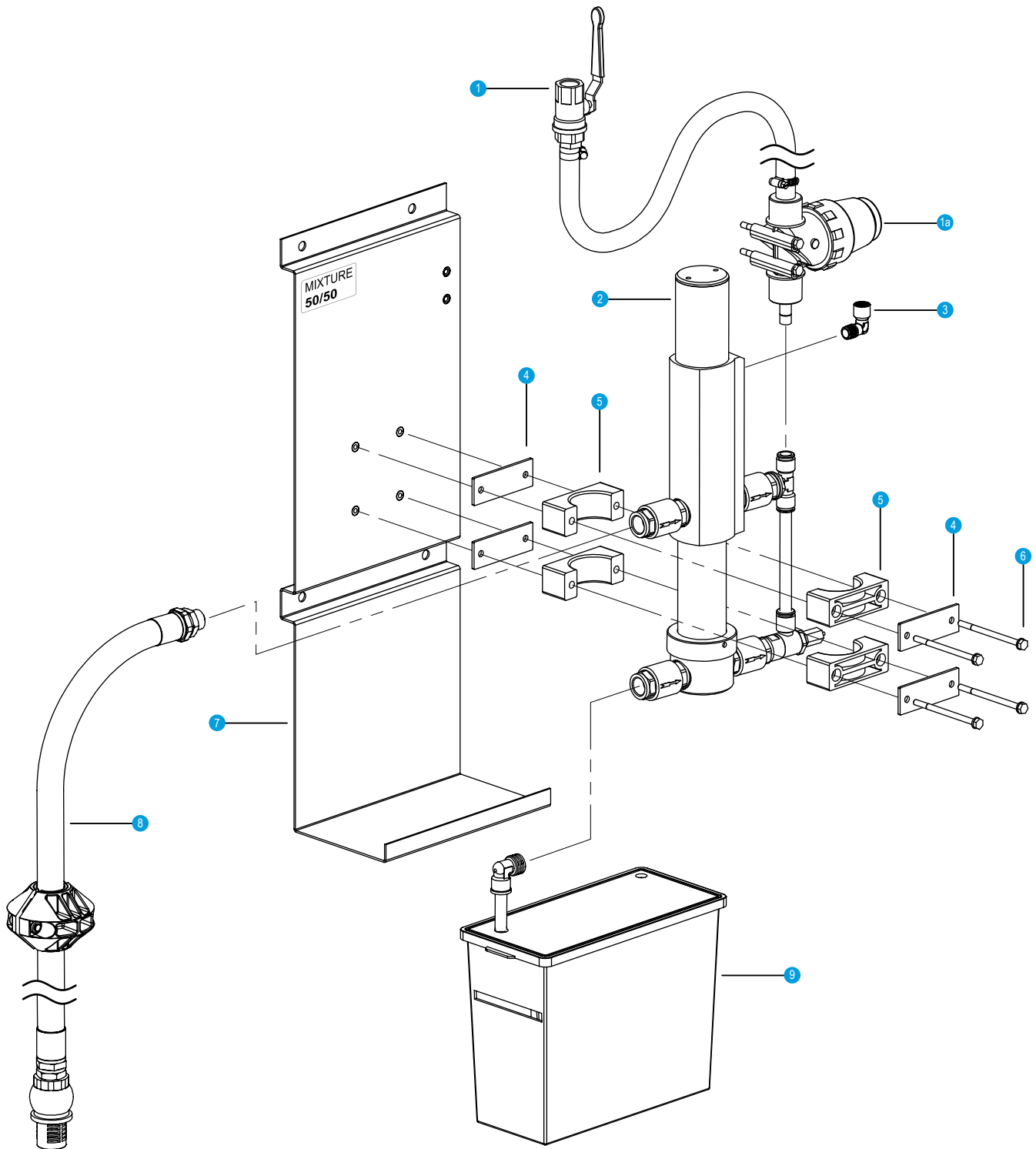
Stäng av tryckluften vid (5b) och koppla bort luftslangen från pumpen (5c).

Stäng utloppsventilen (6).

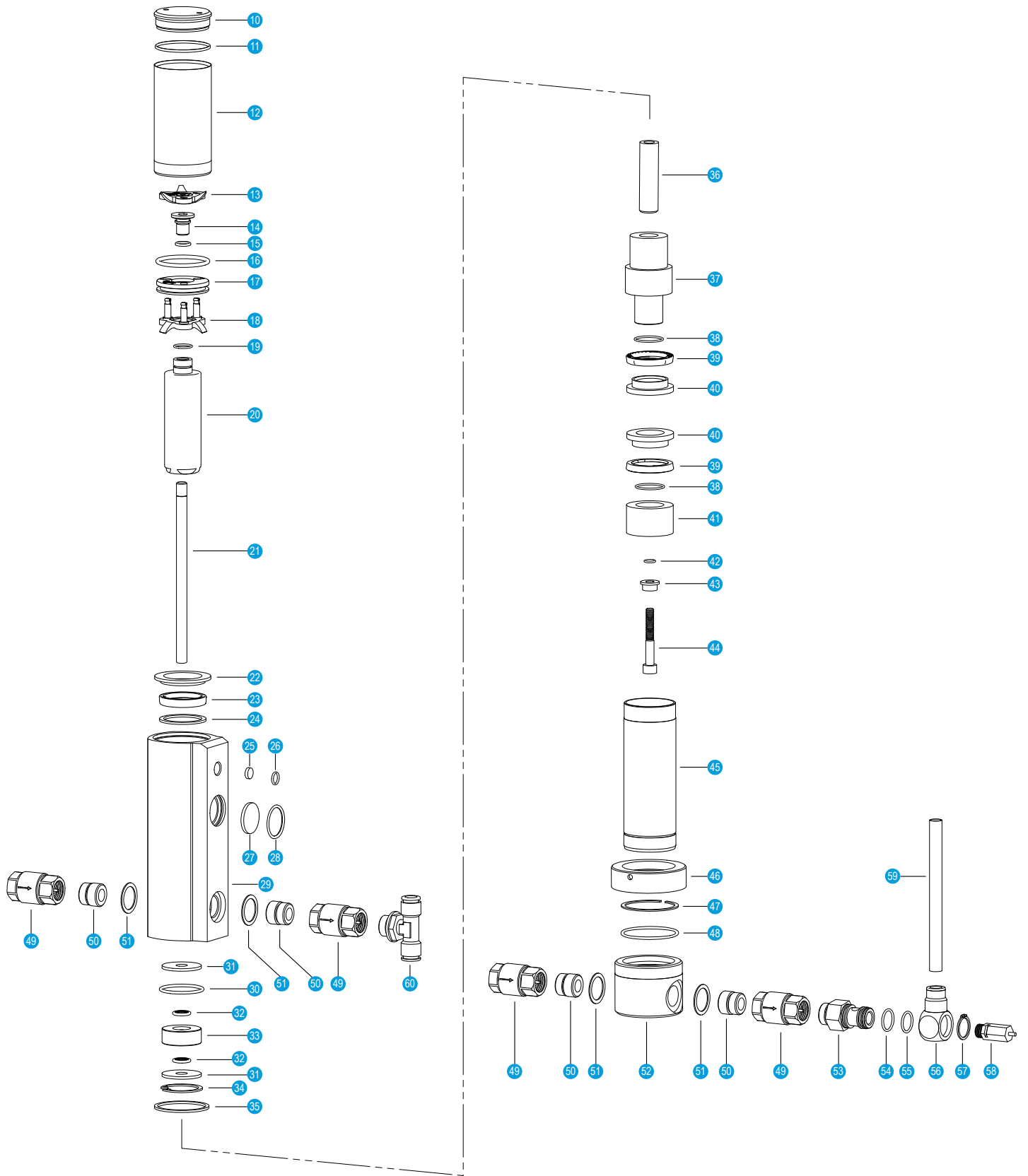
EN

SE

PART NO.	CONSIST OF	BESTÅR AV	POS.	QUANTITY / ANTAL
232 64 45	Packing kit air motor	Packningssats		
	O-ring	O-ring	16	1
	Washer	Packning	22	1
	Seal	Manschett	23	1
	Support washer	Stödbricka	24	1
	O-ring	O-ring	30	1
	Seal	Tätning	32	2
	Circlip	Låsring	34	1
23264 46	Packing kit pump tube	Packningssats pumprör		
	Washer	Packning	22	1
	O-ring	O-ring	30	1
	Seal	Tätning	32	2
	Circlip	Låsring	34	1
	Seal	Packning	35	1
	O-ring	O-ring	38	2
	Seal	Manschett	39	2
	O-ring	O-ring	42	1
O-ring	O-ring	48	1	
232 64 47	Air valve	Ventilmekanism		
	Air valve, upper part	Ventil, övre del	13	1
	Skruv	Skruv	14	1
	O-ring	O-ring	15	1
	O-ring	O-ring	16	1
	Piston	Kolv	17	1
	Air valve, lower part	Ventil, nedre del	18	1
Washer	Packning	22	1	
242 65 00	Air filter kit	Luftfiltersats		
	Filter air inlet	Filter inlopp	25	1
	O-ring	O-ring	26	1
	Silencer	Ljuddämpare	27	1
	O-ring	O-ring	28	1
244 61 02	Check valve	Backventil		
	Check valve	Backventil	49	1
	Adapter	Adapter	50	1
	Washer	Tätning	51	1
232 64 41	Water tank complete w/ float valve	Vattentank komplett inkl. flottörventil	9	1
232 64 48	Mixing- and filter unit	Blandnings och filterenhet	1a	1
232 64 49	Pressure relief valve	Säkerhetsventil	58	1
248 91 01	Pump assembly	Pumpenhet	2	1



SPARE PARTS - PUMP UNIT / RESERVDELAR - PUMPENHET



TROUBLE SHOOTING / FELSÖKNING

SYMPTOM	POSSIBLE FAULT	SOLUTION	EN
The pump is not working or there is no fluid delivery	Not enough air pressure Some outlet line component is clogged or closed Foreign object jamming the movement of the central bar.	Check the air line valve, regulator and quick coupler. Clean or open the outlet circuit. Check for free movement and for foreign objects in piston valve etc.	
Pump reciprocating but not delivering.	Drum is empty. Fluid level is beneath the suction hose inlet.	Replace drum. Lower suction hose.	
Pump keeps on operating although the fluid outlet is closed	Fluid leakage in outlet circuit Contaminated or worn out seals.	Verify, tighten and repair Clean or replace seals.	
Fluid leaks out through the silencer (27).	Packing between air motor and pump is worn out or damaged.	Replace seals, verify that central bar does not have scratches (21).	
Air leaks out though the silencer (27)	Air motor piston O-ring is worn or damaged (14) Air motor cylinder is scratched (12) Upper part of central bar is damaged or scratched (20) Air valve mechanism is worn or damaged (13-18).	Replace damaged part	
Pump not giving correct mixing ratio	Pump is drawing air from suction side, concentrate or water tank.	Seal suction line connections. Ensure that water supply is not turned off.	

SYMPTOM	TROLIG ORSAK	ÅTGÄRD	SE
Pumpen fungerar ej eller ingen vätska kommer	För lågt lufttryck Någon del i rörledningen är igensatt eller stängd. Främmande föremål blockerar centralstängens rörelse.	Kontrollera avstängning till luft, luftregulator och snabbkoppling. Rengör och öppna ventiler i rörledning. Kontrollera pumpen, leta efter främmande föremål i pumpens vätskedel.	
Pumpen går men ingen vätska kommer.	Fatet är tomt. Vätskenivån är under sugslangens inlopp.	Byt fat. Sänk ner sugslangen.	
Pumpen fortsätter att gå trots att alla utlopp är stängda.	Läckage i rörledning Utslitna tätningar.	Kontrollera, åtgärda rörledning Rengör eller byt ut tätningar.	
Vätska läcker ut genom ljuddämpare (27).	Tätning mellan luftmotor och vätskedel är utsliten eller skadad.	Byt tätningar, säkerställ att centralstängens nedre del inte har repor (21).	
Luft läcker ut genom ljuddämparen när pumpen står still (27)	Luftkolvens o-ring är sliten eller skadad (16) Luftcylindern är skadad (12) Den övre delen på centralstängens är skadad (20) Ventilmekanismen är sliten eller skadad (13-18)	Byt ut delen.	
Pumpen ger inte korrekt blandningsförhållande	Pumpen suger luft från sugsidan, koncentrat eller vattentanken.	Täta sugledningarna. Säkerställ att vattentillförseln inte är avstängd.	

EN Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the following standards or other normative documents (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) and has been declared in conformity with the EC Directive **(2006/42/EEC)**.

SE Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med följande standarder eller normerande dokument (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) och har blivit deklarerade i enlighet med EC Direktiv **(2006/42/EEC)**.



Krister Tynhage
Managing Director



Olle Berglund
Product Manager